

## 5. ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՆՁՆԱՆՈՒՆՆԵՐԻ ՌՈՒՍԵՐԵՆ ՏԱՌԱԴԱՐՉՈՒԹՅԱՆ ՍԿՂԲՈՒՆՔՆԵՐԸ\*

Արդի պայմաններում մեծապես ավելացել է թարգմանական գրականության տեսակարար կշիռը, ընդլայնվել են ազգային լեզուների անմիջական շփումներն ու առնչությունները: Սրա հետ կապված մեծացել են ազգային յուրահատուկ հասկացություններ արտահայտող բառերը թարգմանելու և տեղանուններն ու անձնանունները տառադարձելու դժվարությունները:

Ռուսերենից հայերեն և հայերենից ռուսերեն կատարվող թարգմանությունների ծավալի հսկայական աճի հետ կապված՝ առանձնահատուկ կարևորություն է ստանում հայերեն անձնանունների տառադարձման սկզբունքների մշակումը: Դժվարությունները մասնավորապես պայմանավորված են այդ երկու լեզուների հնչույթային համակարգերի անհամապատասխանություններով. հաճախ անհրաժեշտություն է առաջանում որոշել հայերենի տվյալ հնչույթի մոտավոր համարժեքը ռուսերենում:

Հայկական անձնանունները ռուսերեն տառադարձելիս հնարավոր է երկու մոտեցում. 1) գրադարձություն՝ անունը կամ ազգանունը գրվում է տառ առ տառ, 2) բուն տառադարձություն՝ հիմք է ընդունվում անվան կամ ազգանվան արտասանությունը:

Տառադարձության և գրադարձության սկզբունքների ոչ հստակ տարբերակումը, ռուսերենում բացակայող հնչույթների արտահայտման տարբեր սկզբունքների կիրառումը և ընդհանրապես տառադարձության որոշակի սկզբունքների բացակայությունը, հաճախ նաև տառադարձող անձերի ոչ բավարար պատասխանատվությունը հանգեցնում են այն բանին, որ հանդիպում են կողք կողքի երկու և ավելի ռուսերեն համարժեքներ: Այսպես, օրինակ, հայերեն *Վարդանյան* ազգանունը գրվում է Варданян — Вартанян, Սարգսյան-ը՝ Саргисян — Саркисян, Հովհաննիսյան-ը՝ Ованесян — Ованисян — Оганисян, նույնիսկ Иоанисян, Գեղանուշ-ը՝ Гегануш — Гехануш, Մագթաղ-ը՝ Магтах — Магтаг, Ահարոն-ը՝ Аарон — Агарон և այլն:

\* Հայկական անձնանունների ռուսերեն տառադարձության սույն սկզբունքները մշակել են Գ. Ջահուկյանը և Ա. Խաչատրյանը: Հաստատվել է տերմ. կոմիտեի 1978 թ. փետրվարի նիստում:

Հարցի լուրջ ու բազմակողմանի ուսումնասիրության հիման վրա միասնական սկզբունքների մշակումը և անձնանունների ու ազգանունների տառադարձման հանձնարարվող ցուցակների կազմումը այժմ դարձել է հրատապ խնդիր, որն ունի գործնական կարևոր նշանակություն հատկապես մամուլի, դպրոցների, անձնագրային բաժինների և մատենագրությունների համար:

Իհարկե, անձնանունների տառադարձության դեպքում չի կարող լինել սկզբունքների այնպիսի խստություն, ինչպես հասարակ անունների և տեղանունների դեպքում: Եթե հայերենի տեղանունների տառադարձումը բավականաչափ միօրինակ է շնորհիվ «ՀԽՍՀ վարչատերիտորիալ բաժանումը» (հայերեն և ռուսերեն լեզուներով) աշխատության և Հայաստանի քաղաքական ու ֆիզիկական քարտեզների պարբերական հրատարակության, ապա չկան անձնանունների տառադարձման նման միօրինականացված ցանկեր:

Այս ուղղությամբ արվել են միայն սկզբնական քայլեր: 1961 թվին հրատարակվել է Ն. Վարդապետյանի «Ուղեցույցը» (Н. А. Вартапетян, *Справочник по русской транскрипции армянских имен, фамилий и географических названий*. Ереван, 1961), որը, չնայած հեղինակի ընդհանուր առմամբ ճիշտ կողմնորոշմանը, ընդգրկում է սահմանափակ նյութ և չի կարող ծառայել որպես գործնական ուղեցույց անձնագրային բաժինների և այլ հիմնարկների համար: 1973 թ. հրատարակվել է Ա. Խաչատրյանի հայերենի հնչույթային համակարգի և գործնական տառադարձման հարցերին նվիրված (А. А. Хачатрян, *Фонемная система армянского языка и некоторые вопросы транскрипции* (Вестник АН Арм. ССР, 1973, N 5)) հոդվածը, որտեղ տրվում են հայերեն հնչույթների համարժեքները մի քանի լեզուներով (ռուսերեն, անգլերեն, գերմաներեն, ֆրանսերեն, իտալերեն):

Սակայն այստեղ հատուկ քննարկման չեն ենթարկվել անձնանունների տառադարձման հարցերը:

Անձնանունների ցանկը կազմելիս հիմք են ընդունվել տպագրության հանձնարարվող հետևյալ ընդհանուր սկզբունքները:

1. Ժամանակակից հայերենի անձնանունները ռուսերեն արտահայտվում են ոչ թե գրադարձությամբ, այլ տառադարձության սկզբունքով:

**Ծանոթություն:** Ռուսական -ов ածանցով վերջացող հայկական ազգանունները ռուսերեն տառադարձվում են նույն սկզբունքներով, ինչ հայերեն -յան ածանցով վերջացող օրինակ՝ Аваков, Маркаров, Саркисов:

2. Հայերենի այն հնչույթները, որոնք չունեն ռուսական համարժեք-



ներ, տառադարձվում են նրանց ըստ հնարավորին առավել մոտ հնչույթներ արտահայտող տառերով. օրինակ՝ Թադևոս—Татевос, Ծովինար—Цовинар, Տաճատ—Тачат և այլն\*:

3. Հայերեն անձնանունները ռուսերեն տառադարձելիս նկատի են առնվում ռուսերենի գրության և ուղղագրության կանոններով պայմանավորված սահմանափակումները. անբարեհունչ կամ անվայելուչ զուգորդումներ առաջացնող ձևերը փոխարինվում են ավելի նպատակահարմար ձևերով. օրինակ՝ Աղավնի—Ахавни:

4. Պատմական անունները (թագավորների, իշխանների, զորավարների, պատմիչների, քաղաքական ու կրոնական գործիչների) արտահայտվում են գրադարձությամբ և առանց թարգմանելու.

Աշոտ Երկաթ — Ашот Еркат (ոչ Ашот Железный)

Մովսես Խորենացի — Моисес Хоренаци (ոչ Моисей Хоренский)

Վարդգես Մանուկ — Вардкес Манук (ոչ Варткес Младенец)

**Ծանոթություն 1** : Որոշ անուններ, հատկապես մականունները, ավանդաբար հանդիպում են նաև թարգմանաբար. օրինակ՝

Դավիթ Անհաղթ — Давид Непобедимый, փխկ. Давид Анаст

Ներսես Շնորհալի — Нерсес Благодатный, փխկ. Нерсес Шнорали

**Ծանոթություն 2**: Պատմական, դիցաբանական, գեղարվեստական գրականության մեջ գործածված ու տարածում գտած անունները տառադարձվում են ռուսերեն ընդունված ձևով.

Աքիլլես — Ахилл

Համլետ — Гамлет

Հոմերոս — Гомер

Հովհան Ոսկեբերան — Иоанн Златоуст

Ոդիսևս — Одиссей

5. Եթե հայերեն անձնանունը փոխ է առնված ռուսերենից կամ ռուսերենի միջոցով, ապա այն ռուսերեն տառադարձելու դեպքում վերականգնվում է ռուսական ձևը.

\* Այժմ ռուսերենում ևս ժամանակակից օտար անունների տառադարձման հարցում նկատվում է գրությունը արտասանությանը մերձեցնելու միտում: Ավելի ընդունված է տառադարձել Харви և ոչ Гарвей (անգլ. Harvey), Уолтер և ոչ Вальтер (անգլ. Walter), Уилсон և ոչ Вильсон (անգլ. Wilson).

Ագնեսա — Агнесса

Էլզա — Эльза

Էլվիրա — Эльвира

Իզաբելա — Изабелла

Ռիմա — Римма

Վալտեր — Вальтер

Հայերենի հնչույթները ռուսերեն տառադարձվում են հետևյալ կանոններով.

I. Հայերենի *ա, ի, օ, ու* ձայնավորները բոլոր դիրքերում տառադարձվում են միատեսակ՝ հետևյալ ձևով՝ *ա-ն*՝ а-ով, *ի-ն*՝ и-ով, *ու-ն*՝ у-ով, *օ-ն*՝ о-ով.

Ասլանյան — Асланян

Արա — Ара

Արև — Арев

Արշակ — Аршак

Իշխան — Ишхан

Իոսիֆյան — Иосифян

Իսայի — Исаи

Իսկուհի — Искуи

Տիգրանուհի — Тигрануи

Ուզունյան — Узунян

Ուլուբաբյան — Улубабян

Օդաբաշյան — Одабашян

Օհանյան — Оганян

II. 1. Ե-ն բառասկզբում և բառամիջում տառադարձվում է е-ով.

Գաբրիել — Габриел

Դանիել — Даниел

Եվա — Ева

Երեմ — Ерем

Եփրեմյան — Епремян

Չաբել — Забел

Չավեն — Завен

Պետրոսյան — Петросян

2. Ե-ն բառավերջում տառադարձվում է э-ով (նախորդ բաղաձայնի քնայնացումից խուսափելու համար), եթե նրան չեն նախորդում *ց, չ, գ, չ* բաղաձայնները.

Գայանե — Гаянэ

Չարեհ – Зарэ  
 Չաքարե – Закарэ  
 Իվանե – Иванэ  
 Կալիփսե – Калипсэ  
 Կարինե – Каринэ  
 Նարինե – Наринэ

**Ծանոթություն:** Անհամծնարարելի համարել երբեմն հանդիպող Габриэл, Даниэл, Рафаэл ծևերը:

3. Ե-ն բառավերջում տառադարձվում է e-ով, եթե նրան նախորդում են g, չ, շ, q բաղաձայնները.

Բեատրիչե – Беатриче  
 Մուշե – Муше  
 Վաչե – Ваче  
 Ֆրունզե – Фрунзе

**Ծանոթություն:** Այս կանոնը պայմանավորված է ռուսերենի ուղղագրության սկզբունքներով (д, ч, ш, э բաղաձայններից հետո э չի գրվում):

III. Է-ն բառասկզբում տառադարձվում է э-ով.

Էթերի – Этери  
 Էլբակյան – Элбакян  
 Էմմա – Эмма

IV. Եվ-ը բառամիջում և բառավերջում տառադարձվում է es տառա-կապակցությամբ.

Արևիկ – Аревик  
 Արևշատյան – Аревшатыан  
 Պարթև – Партев  
 Տաթևիկ – Татевик

V. Ռ-ն բառասկզբում տառադարձվում է вօ տառակապակցու-թյամբ, իսկ մյուս դիրքերում՝ о-ով.

Ոսկան – Воскан  
 Ոստանիկ – Востаник  
 Ասոյան – Асоян  
 Բաբլոյան – Баблоян

VI. 1. Ը-ն բառասկզբում տառադարձվում է и-ով.

Ըղծանուշ – Ихдзаныш  
 Ըղծուհի – Ихдзуи  
 Ընծակ – Индзак

**Ծանոթություն:** Աննպատակահարմար են երբեմն հանդիպող Эхгэгу, Эхгзангу, Ёхгзак ծևերը, որովհետև 1) բառասկզբում ы-ն ռուսերենում գրե-թե չի գործածվում և դժվար արտասանելի է. 2) и-ով ծևերը համապատասխա-նում են հայերենի արմատի հնչյունափոխված ծևերին (իդծ-Ըղծանուշ):

2. Բառամիջի արտասանվող, բայց չգրվող (գաղտնավանկային) ը-ն կամ չի գրվում, կամ փոխարինվում է հնչյունափոխված ծևում հանդես եկող ծայնավորով.

Աստվածատրյան – Аствацатрян, Аствацатурян  
 Խաչատրյան – Хачатрян, Хачатурян  
 Սարգսյան – Сарксян, Саркисян  
 Բժշկյան – Бжшкян, Бжишкян  
 Մկրտչյան – Мкртчян, Мкртичян

**Ծանոթություն:** Եթե գաղտնավանկ ը-ի դիմաց այլ ծայնավոր չի վերականգ-նվում, ազգանունը տառադարձվում է հայերենի գրությանը համապատասխան, ա-ռանց ը-ի.

Դրամփյան – Дрампян  
 Խլղաթյան – Хлгатыан  
 Եզնավորյան – Чкнаворян

3. Արևմտահայ ազգանուններում բառամիջում գրվող ը-ն տառա-դարձվում է ռուսերեն ы-ով.

Այտընյան – Айтынян  
 Չալըխյան – Чалыхян

## ԲԱՂԱՉԱՅՆՆԵՐԻ ՏԱՌԱԴԱՐՉՈՒՄԸ

VII. Հայերեն ա, տ, կ, փ, թ, ք, ժ, ց, ճ, չ, ս, զ, ժ, խ, ն, լ, մ, ո, ր, վ, ֆ բաղաձայնները բոլոր դեպքերում տառադարձվում են միատեսակ, հետևյալ ձևով՝

ա	п	ս	с
փ	п	զ	з
տ	т	շ	ш
թ	т	ժ	ж



կ	↘	к	խ – х
ք	↗		ն – н
ծ	↘	ц	լ – л
ց	↗		մ – м
ճ	↘	ч	վ – в
զ	↗		ֆ – ф
ռ	↘	р	
ր	↗		

Օրինակ՝ Պատրիկ – Патрик, Փառանձեմ – Парандзем, Տաթևիկ – Татевик, Կորյուն – Корюн, Քերովբե – Керовбе, Ծաղիկ – Цагик, Յոդիկ – Цогик, Ճապուկ – Чапук, Չալոյան – Чалоян, Բաֆֆի – Раффи, Ռուբեն – Рубен, Սիրանուշ – Сирануш, Չավեն – Завен, Շուշան – Шушан, Ժիրայր – Жирайр, Խաժակ – Хажак, Նարինե – Наринэ, Լուսինե – Лусинэ, Սանվելյան – Манвелян, Վրույր – Вруйр, Ֆրունզե – Фрунзе:

**Ծանոթություն:** Դավիթ անձնանունը տառադարձվում է ռուսերենում ընդունված *Давид* ձևով:

VIII. 1. *բ, գ, դ, ծ, ջ* բաղաձայնները բառասկզբում տառադարձվում են ռուսերեն *б, г, д, дз, дж*-ով:

Բալաբեկ – Балабек  
 Բարսեղ – Барсег  
 Բյուրակ – Бюрак  
 Գաբրիելյան – Габриелян  
 Գագիկ – Гагик  
 Գարեգին – Гарегин  
 Գեդեոն – Гедесон  
 Դալար – Далар  
 Դրաստամատ – Драстамат  
 Դուխիկ – Духик  
 Զվակերյան – Дзвакерян

Ջավահիր – Джаваир  
 Ջուհարյան – Джуарян

2. *բ, գ, դ, ծ, ջ*-ն բառամիջում և բառավերջում ծայնեղ արտասանվելիս տառադարձվում են *б, г, д, дз, дж*-ով, իսկ խուլ կամ շնչեղ խուլ արտասանելիս *п, к, т, ц, ч*-ով:

ա. Աբգար – Абгар  
 Սմբատ – Смбат  
 Ձենոբ – Зеноб  
 Գարեգին – Гарегин  
 Արեգ – Арег  
 Վարագ – Варат  
 Գեդեոն – Гедесон  
 Գվիդոն – Гвидон  
 Վարազդատ – Вараздат  
 Ընձակ – Индзак  
 Գրձեյան – Грдзелян  
 Գալաջյան – Галаджян  
 Իսաջանյան – Исаджаниян  
 Քաջիկ – Каджик

բ. Հակոբ – Акоп  
 Սերոբ – Сероп  
 Սրբուհի – Српуи  
 Մամբրե – Мампре  
 Ավագ – Авак  
 Գևորգ – Геворк  
 Մարգար – Маркар  
 Վարդան – Вартан  
 Վարդուհի – Вартуи  
 Դեղձանիկ – Дезцаник  
 Համբարձում – Амбарцум  
 Վերջալույս – Верчалуйс

IX. 1. *շ*-ն բառասկզբում ծայնավորից, *ռ*-ից և ճասամբ *ր*-ից առաջ, և բառամիջում ծայնավորների միջև և բաղաձայններից հետո, չի գրվում:

Հակոբ – Акоп  
 Համբարձում – Амбарцум  
 Հասրաթյան – Асратян

Հեղնար – Эгнар  
 Հեղուշ – Эгуш  
 Հովիկ – Овик  
 Հովհաննես – Ованес  
 Հովսեփ – Овсеп  
 Հռիփսիմե – Рипсимэ  
 Հրազդան – Раздан  
 Հրանուշ – Рануш  
 Հրաչյա – Рачья  
 Հրաչուհի – Рачуи  
 Աբրահամյան – Абраамян  
 Աշխարհբեկ – Ашхарбек  
 Աշխարիուհի – Ашхаруи  
 Երանուհի – Ерануи  
 Իսահակյան – Исаакян  
 Շահաբունի – Шаабуни  
 Շահեն – Шаэн  
 Շնորհիկ – Шнорик  
 Ոսկեհեր – Воскеэр  
 Ոսկեհատ – Воскеат  
 Սրբուհի – Српуи  
 Վահան – Ваан

**Ծանոթություն 1:** Հովհաննես անվան հայերեն կրկնակ և-ն ռուսերենում տառադարձվում է մեկ և-ով՝ Ованес: Հայերենի կրկնակ բաղաձայն ունեցող անունները տառադարձվում են կրկնակ բաղաձայնով:

Աննա – Анна  
 Սուսաննա – Сусанна  
 Օսաննա – Осанна  
 Էմմա – Эмма

**Ծանոթություն 2:** Սի շարք անձնանուններում և ազգանուններում հիշյալ դիրքերում հ-ն տառադարձվում է ր-ով՝ ըստ ավանդույթի:

Ահարոն – Агарон  
 Հայկ – Гайк  
 Հեթում – Гегум  
 Հրահատ – Граат  
 Հրայր – Грайр  
 Հրանտ – Грант  
 Հրաչ – Грач  
 Սեիրաբ – Меграб

Սիիրան – Мигран  
 Սիեր – Мгеп  
 Շահանե – Шаганэ  
 Շահինյան – Шагинян  
 Վահանյան – Ваганян  
 Վահրամ – Ваграм  
 Օհան(յան) – Оган(ян)  
 Օհանջան(յան) – Оганджан(ян)

2. Հ-ն բառասկզբում, 1-ին կետում չնշված բաղաձայններից առաջ, տառադարձվում է ր-ով:

Հմայիլ – Гмаил  
 Հնազանդ – Гназанд

**Ծանոթություն:** Հմայակ անունը, որ ունի Համայակ (Համո) տարբերակը, տառադարձվում է Амак ձևով:

3. Հ-ն բառամիջում բաղաձայններից առաջ, և բառավերջում տառադարձվում է ռուսերեն x-ով՝ համաձայն ռուսերենում այժմ ընդունված նոր կանոնի:

Բահրազյան – Бахразян  
 Թահմազ – Тахмаз  
 Մահտեսյան – Махтесян  
 Մասեիյան – Масехян  
 Շահնազարյան – Шахназарян  
 Շահպարոնյան – Шахпаронян  
 Սահրադյան – Сахрадян  
 Սիլահտարյան – Силахтарян  
 Վռամշապուհ – Врамшапух

**Ծանոթություն:** Բացառություն են կազմում ավանդաբար ընդունված հետևյալ անձնանուններն ու ազգանունները, որոնց մեջ հ-ն մեծ մասամբ տառադարձվում է ր-ով:

Զոհրաբ(յան) – Зограб(ян)  
 Մեհրաբ(յան) – Меграб(ян)  
 Վահրամ – Ваграм  
 Վահրիճ – Вагрич

X. 1. Դ-ն բառասկզբում, այլև բառամիջում սովորաբար տառադարձվում է ռուսերեն ր-ով:

Դալունյան – Галумян



Ղամբարյան – Гамбарян  
 Ղարիբյան – Гарибян  
 Աղայան – Агаян  
 Աղասի – Агаси  
 Մեղրանուշ – Мегрануш  
 Շողավարս – Шогаварс  
 Շողիկ – Шогик

**Ծանոթություն 1:** Ղ-ով սկսվող շատ ազգանուններ, ըստ ավանդույթի կամ բարեհնչության նպատակով, տառադարձվում են ռուսերեն ռ-ով, օրինակ՝

Ղազարյան – Казарян  
 Ղահրամանյան – Каграманян  
 Ղասարյան – Касабян

**Ծանոթություն 2:** Ղ-ն բառամիջում տառադարձվում է ք-ով, եթե ռուսերեն ռ-ով տառադարձելը առաջ է բերում անբարեհնչություն (պայթականների կուտակում, միևնույն պայթականի կրկնություն և այլն)։

Աղավնի – Ахавни  
 Աստղիկ – Астхик  
 Գեղավարս – Гехаварс  
 Գեղեցիկ – Гехецик  
 Ծաղկանուշ – Цахкануш  
 Ծաղկինն – Цахкиннэ

2. Ղ-ն բառավերջում տառադարձվում է ք-ով, օրինակ՝

Բարդուղ – Бартух  
 Մագթաղ – Магтах  
 Շարմաղ – Шармах  
 Սիրադեղ – Сирадех

**Ծանոթություն:** Ղ-ն բառավերջում ավանդաբար տառադարձվում է ռուսերեն ռ-ով հետևյալ անձնանուններում։

Բարսեղ – Барсер  
 Կյուրեղ – Кюрег  
 Սուշեղ – Мусер

XI. 1. Յ-ն ձայնավորից առաջ տառադարձվում է հետևյալ ձևով՝  
 յա-ն՝ յ-ով, յու-ն՝ յու-ով, յո-ն՝ յ-ով, յե-ն՝ յ-ով, օրինակ՝  
 Գյաղուկյան – Гядукян

Գյանջյան – Гянджян  
 Գյոզալյան – Гёз алян  
 Գյոնջյան – Гёнджян  
 Գյոքչյան – Гёкчян  
 Կորյուն – Корюн  
 Դյուսյան – Юсян  
 Միքայել – Микаел  
 Յոլյան – Ёлян  
 Յուլչյան – Ёлчян  
 Ռաֆայել – Рафаел

2. Յ-ն ձայնավորից հետո տառադարձվում է չ-ով, օրինակ՝

Հայկ – Гайк  
 Հայրիկ – Айрик  
 Հրայր – Грайр  
 Նորայր – Норайр  
 3. Յի կապակցությունը տառադարձվում է ы-ով՝ օրինակ՝  
 Արամայիս – Арамаис  
 Հմայիլ – Гмаил  
 Մայիս – Маис

6. ՀԱՅԵՐԵՆՈՒՄ ԳՈՐԾԱԾՎՈՂ ԱՆՉՆԱՆՈՒՆՆԵՐԻ ՑԱՆԿ\*

ԱՐԱԿԱՆ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

- Ա -

Արաս (պատմ.)	Абас	Աղաջան	Агаджан
Արգար	Абгар	Աղասար	Агасар
Արեթ	Абет	Աղասի	Агаси
Արել	Абель	Աղավարդ	Агаварт
Արիսողոմ	Абисогом	Աղաֆոն	Агафон
Արրահամ	Абраам	Աղվան	Агван
Ազաթանգեղոս (պատմ.)	Агатаңгехос	Ամասիա	Амасия
Ագրիպաս	Агрипас	Ամասիկ	Амасик
Ադամ	Адам	Ամբակուն	Амбакум
Ադիբեկ	Адибек	Ամիրջան	Амирджан
Ազատ	Азат	Այգավարդ	Айгаварт
Ազարիա (պատմ.)	Азария	Այվազ	Айваз
Ազիզ	Азиз	Անանի	Ананий
Ազիզբեկ	Азизбек	Անանիա	Анания
Ազնաուր	Азнаур	Անանիկ	Ананик
Աթաբեկ	Атабек	Անաստաս	Анастас
Աթանաս	Атанас	Անդոկ (պատմ.)	Андок
Ալբերտ	Альберт	Անդրանիկ	Андраник
Ալեքսան	Алексан	Անդրեաս	Андреас
Ալեքսանդր	Александр	Անտոն	Антон
Ալթուն	Алтун	Անուշավան	Анушаван
Ալիխան	Алихан	Աշխարբեկ	Ашхарбек
Ալֆրեդ	Альфред	Աշոտ	Ашот
Ախիջան	Ахиджан	Աշոտ Երկաթ	Ашот Еркат
Ակակի	Акакий		
Ակսել	Аксель	Ապաւեն	Апауен
Ահարոն	Агарон	Ապերիկ	Аперик
Աղաբաբ	Агабаб	Ապրես	Апрес
Աղազար	Агазар	Ալուսետ	Алусет
Աղալար	Агалар	Արանդար	Арандар
Աղախան	Агахан	Արաւան	Араван
Աղամիր	Агамир	Արակել	Аракек
		Արնակ	Арнак

\*Անվանացանկը կազմել են Դ. Բարսեղյանը և Գր. Սազմանյանը: Ուսանողներն տառադարձությունը կատարել են Գ. Ջահուկյանը, Ա. Խաչատրյանը, Դ. Բարսեղյանը և Գր. Սազմանյանը:

Առնուլդ	Арнольд	Արմեն	Армен
Առուշան	Арушан	Արմենակ	Арменак
Առուստամ	Арустам	Արշալույս	Аршалуйс
Ասատուր	Асатур	Արշակ	Аршак
Ասլան	Аслан	Արշամ	Аршам
Ասծատուր	Асцатур	Արշավիր	Аршавир
Ասպուրակ	Аспурак	Արսեն	Арсен
Աստվածատուր	Аствацатур	Արտակ	Артак
Ասքանազ	Асканаз	Արտաշ	Арташ
Ավագ	Авак	Արտաշես	Арташес
Ավետ	Авет	Արտավազդ	Артавазд
Ավետիս	Аветис	Արտավան	Артаван
Ավետիք	Аветик	Արտեմ	Артем
Ավտանդիլ	Автандил	Արփիար	Арпиар
Ավիկ	Авик		
Ավիս	Авис		
Ատոմ	Атом	Բաբախան	Бабахан
Արա	Ара	Բաբադյան	Бабаджан
Արա Գեղեցիկ	Ара Гехецик	Բաբիկ	Бабик
(պատմ.)		Բաբկեն	Бабкен
Արագ	Араз	Բագրատ	Баграт
Արագի	Арази	Բադալ	Бадал
Արամ	Арам	Բալաբեկ	Балабек
Արամազդ	Арамазд	Բալասան	Баласан
Արամայիս	Арамаис	Բախշի	Бахши
Արարատ	Арарат	Բակուր	Бакур
Արբակ	Арбак	Բաղդասար	Багдасар
Արգամ	Аргам	Բաղիշ	Багиш
Արեգ	Арег	Բայանդուր	Баяндур
Արես	Арес	Բարդուղ	Бардуг
Արեշատ	Арешат	Բարդուղիմեոս	Бардухимеос
Արշուան	Арзуан	(պատմ.)	
Արթին	Артин	Բարդուղիմեոս	Бардухимеос
Արթուն	Артун	Բարեղամ	Барегам
Արտուր	Арту	Բարիկ	Барик
Արիկ	Арик	Բարխուդար	Бархудар
Արիս	Арис	Բարսեղ	Барсег
Արիստ	Арист	Բարունակ	Барунак
Արիստակես	Аристакес	Բեգլար	Беглар
Արծրուն	Арцрун	Բեկնազար	Бекназар
Արկադի	Аркадий	Բեթան	Бежан
Արման	Арман	Բեհրուդ	Бехбут

- Բ -







Լեոնիդ	Леонид	Կյուրեղ	Кюрег
Լեոնիկ	Лерник	Կնյազ	Княз
Լևոն	Левон	Կոզմո	Козмо
Լիպարիտ	Липарит	Կոմիտաս	Комитас
Լյուդվիգ	Людвиг	Կոստան	Костан
Լորիկ	Лорик	Կոստանդին (պատմ.)	Константин
Լորիս	Лорис	Կոնստանտին (ռուս.)	Константин
		Կորյուն	Корюн

- Խ -

Խադ	Хад
Խաժակ	Хажак
Խանամիր	Ханамир
Խանդամիր	Хандамир
Խաչատուր	Хачатур
Խաչեն	Хачен
Խաչիկ	Хачик
Խիկար	Хикар
Խլղաթ	Хлгат
Խնկանոս	Хнканос
Խոսրով	Хосров
Խորեն	Хорен
Խունկիանոս	Хункианос

- Ծ -

Ծառուկ	Царук
Ծատուր	Цатур
Ծերուն	Церун
Ծովակ	Цовак

- Կ -

Կադմոս (պատմ.)	Кадм
Կակոս	Какос
Կամո	Камо
Կամսար	Камсар
Կայծակ	Кайцак
Կարապետ	Карапет
Կարեն	Карен
Կարլեն	Карлен
Կարլոս	Карлос
Կարպիս	Карпис
Կիմ	Ким
Կիրակոս	Киракос

	- Դ -
Հաբեթ	Апет
Հաբեթնակ	Апетнак
Հազարապետ	Азарпет
Հախնազար	Ахназар
Հակոբ	Акоп
Համազասպ	Амазасп
Համբարձում	Амбарцум
Համլետ	Гамлет
Համլիկ	Гамлик
Համո	Амо
Հայկ	Гайк
Հայկազ	Айказ
Հայկակ	Айкак
Հայկարամ	Айкарам
Հայրապետ	Айрапет
Հայրիկ	Айрик
Հայրում	Айрум
Հանես	Анес
Հանրի	Анри
Հասան	Асан
Հասրաթ	Асрат
Հարազատ	Аразат
Հարություն	Арутюн
Հեթում (պատմ.)	Гетум
Հեկտոր	Гектор
Հենրիկ	Генрик
Հերակլես (պատմ.)	Геракл
Հերիեր	Гергер
Հնայակ	Азаяк
Հոբ, Հովք (պատմ.)	Иов
Հոմերոս (պատմ.)	Гомер
Հովակիմ	Оваким

Հովան
Հովասափ
Հովիկ
Հովհան (պատմ.)
Հովհան Ոսկե- բերան
Հովհաննես
Հովհանջան
Հովնաթան
Հովնան
Հովսեփ
Հրազդան
Հրահատ
Հրայր
Հրանտ
Հրաչ
Հրաչյա
Հրավարդ
Հունան
Հուսիկ
Հուրմետ

Օվան
Օվասափ
Օվիկ
Իոանն
Իոանն
Յաթուստ
Օվանես
Օվանդան
Օվնատան
Օվնան
Օվսեփ
Րազան
Գրատ
Գրայր
Գրանտ
Գրաչ
Րաչյա
Րազարտ
Սանան
Սուսիկ
Սուրմետ

- Զ -

Չոն	Дзон
Չոնիկ	Дзоник

- Դ -

Ղազար	Казар
Ղազարոս	Казарос
Ղամբար	Гамбар
Ղարիբ	Гариб
Ղարիբջան	Гарибджан
Ղևոնդ	Гевонд
Ղուկաս	Гукас
Ղունկիանոս (պատմ.)	Гункианос

- Ճ -

Ճապուկ	Чапук
Ճաղար	Чагар
Ճուտիկ	Чутик

- Ս -

Մադաթ	Мадат
Մաթևոս	Матевос
Մաթուսաղա	Матусала
Մալխաս	Маахас
Մախչան	Махчан
Մակար	Макар
Մախեսի	Махтеси
Մագակ	Магак
Մագակնի	Магакни
Մամադջան	Мамаджан
Մամբրե	Мампрэ
Մամիկ	Машик
Մամիկոն	Машикон
Մայիլ	Маил
Մայիս	Маис
Մանաս	Манас
Մանասե	Манасэ
Մանասեր	Манасер
Մանասպ	Манасп
Մանավազ	Манаваз
Մանդակ	Мандак
Մանթաշ	Манташ
Մանսուր	Мансур
Մանվել	Манвел
Մանուկ	Манук
Մանուչար	Манучар
Մաշտոց (պատմ.)	Маштоц
Մասեհ	Масех
Մասիկ	Масик
Մատթեոս	Матвей,
(պատմ.)	Матфей
Մատվեյ	Матвей
Մարատ	Марат
Մարգար	Маркар
Մարգպան	Марэпан
Մարգպետ	Марэпет
Մարինոս	Маринос
Մարլեն	Марлен
Մարկոս	Маркос
Մարտիկ	Мартик





Ռոստոմ	Ростом	Սերգեյ	Сергей	Վախթանգ	Вахтанг	Վոլոդյա	Володя
Ռուբեն	Рубен	Սերգո	Серго	Վահագն	Ваагн	Վռառ	Враам
Ռուդիկ	Рудик	Սերոբ	Сероп	Վահան	Ваан	Վռամշապուհ	Врамшапух
Ռուդոլֆ	Рудольф	Սերոբե	Серобэ	Վահե	Ваэ	Վրեժ	Вреж
Ռուստամ	Рустам	Սերովբե (պատմ.)	Серовбэ	Վահրամ	Ваграам	Վրթանես	Вртанес
		Սիամանթո	Сиаманто	Վահրիճ	Вагрич	Վրույր	Вруйр
		Սիանոս	Сианос	Վաղարշ	Вагарш		
	- Ս -	Սիմեոն (պատմ.)	Семион	Վաղարշակ	Вагаршак		- Տ -
Սահակ	Саак	Սիմեոն	Семён	Վաղինակ	Вагинак	Տաճատ	Тачат
Սահրադ	Сахрад	Սիմոն	Симон	Վանատուր	Ванатур	Տատուր	Татур
Սաղաթել	Сагатеа	Սիոն	Сион	Վանիկ	Ваник	Տարիել	Тариеа
Սամսոն	Самсон	Սիս	Сис	Վանուշ	Вануш	Տարոն	Тарон
Սամվել	Самвел	Սիսակ	Сисак	Վաշտակ	Ваштак	Տարոնիկ	Тароник
Սայադ	Саяд	Սիրադեհ	Сирадех	Վաչագան	Вачаган	Տելեմաք	Телемак
Սանասար	Санасар	Սիրական	Сиракан	Վաչե	Ваче	Տիգրան	Тигран
Սանատրուկ	Санатрук	Սիրամիր	Сирамир	Վասակ	Васак	Տիրայր	Тирайр
Սանատուր	Санатур	Սիրաք	Сирак	Վասիլ	Васил	Տիրան	Тиран
Սանթրոս	Сантрос	Սիրեկան	Сирекан	Վասպուրական	Васпуракан	Տիրատուր	Тиратур
Սանթուր	Сантур	Սմբատ	Смбат	Վարազ	Вараг	Տիրիթ (պատմ.)	Тирит
Սասուն	Сасун	Տոխակ	Тохак	Վարազ	Вараз	Տոնական	Тонакан
Սասունիկ	Сасуник	Տոկրատ	Тократ	Վարազդատ	Вараздат	Տոնապետ	Тонапет
Սարգիս	Саркис	Տոկրատես (պատմ.)	Тократес	Վարազդահան	Вараздаан	Տորք	Торк
Սարդար	Сардар	Տոկոմոն	Токомон	(պատմ.)		Տրդատ	Трдат
Սարիթել	Сарибек	Սոս	Сос	Վարդազար	Вартазар		
Սարիկ	Сарик	Սպանդար	Спандар	Վարդան	Вартан		- Ր -
Սարո	Саро	Սպանդարատ	Спандарат	Վարդգես	Варткес	Րաֆֆի	Раффи
Սարուխան	Сарухан	Սպարտակ	Спартак	Վարդգան	Вартеван		
Սաֆար	Сафар	Սպիրիդոն	Спиридон	Վարդուհան	Вартерес		- Յ -
Սեբեոս (պատմ.)	Себеос	Տեփան	Степан	Վարդուհան	Вартум	Ցական	Цакан
Սեդրակ	Седрак	Տեփանոս	Степанос	Վարշամ	Варшам	Ցոլակ	Цолак
Սեթ	Сет	Սրապիոն	Срапион	Վարոս	Варос	Ցոլավարդ	Цолаварт
Սեթ (պատմ.)	Сиф	Սուրեն	Сурен	Վարուժան	Варужан	Ցոլարդ	Цолварт
Սեմ (պատմ.)	Сим	Սուրիջան	Суриджан	Վելիխան	Велихан	Ցոլայր	Цогайр
Սեմ (պատմ.)	Сим	Սուրմակ	Сурмак	Վելիջան	Велиджан		
Սեյրան	Сейран	Սուքիաս	Сукнас	Վեցիկ	Вецик		- ՈՐ -
Սեմ	Сен			Վիգեն	Виген	Ուլուքար	Улубаб
Սեմիկ	Сеник			Վիլեն	Вилен	Ուխտանես	Ухтанес
Սեմեքերիմ	Сенекерим			Վիկտոր	Виктор	Սանիկ	Уаник
Սեպուհ	Сепух			Վիրաբ	Вирав		
Սևադա	Севада			Վլադիմիր	Владимир		- Փ -
Սևակ	Севак			Վլադիսլավ	Владислав	Փայլակ	Пайлак
Սևում	Севум					Փանոս	Панос
Սերաֆիմ	Серафим						





Դոնարա	Донара	Չարմանդուխտ	Зармандухт	Թերևան	Тетеван	Լյուդմիլա	Людмила
Դորա	Дора	Չարմանուշ	Зармануш	Թերեզա	Тереза	Լյուսի	Люси
Դատրիկ	Дстрик	Չարմուհի	Зармуи	Թեֆարիկ	Тефарик	Լյուսյա	Люся
Դուխիկ	Духик	Չարուհի	Заруи	Թուխանուշ	Тухануш	Լորա	Лора
Դուստրիկ	Дустрик	Չեմֆիրա	Земфира	Թուխիկ	Тухик	Լորետա	Лоретта
- Ե -		Չեփյուն	Зеппюр	Թուխծամ	Тухцам	Լուիզ(ա)	Луиз(а)
Եթեր	Етер	Չինա	Зина	Թուշիկ	Тушик	Լուսաբեր	Лусабер
Ելենա	Елена	Չինահողա	Зинаида			Լուսանուշ	Лусануш
Եղիսաբեթ	Егисабет	Չնրուխտ	Энрухт		- Տ -	Լուսավարդ	Лусаварт
Եղնիկ	Егник	Չոյա	Зоя	Ժաննա	Жанна	Լուսերես	Лусерес
Եպրաքսյա	Епраксия	Չովանուշ	Зовануш	ժասմեն(ա)	Жасмен(а)	Լուսիկ	Лусик
Եսթեր	Естер	Չվարթ	Зварт	ժենյա	Женя	Լուսինե	Лусинэ
Եսմինե	Есминэ	Չրվանդուխտ	Эрвандухт			Լուսնբազ	Луснтаз
Եվա	Ева	Չումալ	Зумал		- Ի -	Լուսվարդ	Лусварт
Եվգենյա	Евгения	Չուլֆի	Зульфи	Իդա	Ида		
Եվգինե	Евгинэ	Չուլֆիա	Зульфия	Իզաբելա	Изабелла	- Խ -	
Եվդոկիա	Евдокия			Իմաստուհի	Имастуи	Խաթուն	Хатун
Երազիկ	Еразик	Էթերի	Этери	Ինգա	Инга	Խանդութ	Хандут
Երազուհի	Еразуи	Էլեոնորա	Элеонора	Իննա	Инна	Խանում	Ханум
Երան	Еран	Էլզա	Эльза	Իշխանուհի	Ишхануи	Խասենիկ	Хасеник
Երանյակ	Ераньяк	Էլիզ	Элиз	Իսկուհի	Искуи	Խասիկ	Хасик
Երանուհի	Ерануи	Էլիզա	Элиза	Իրա	Ира	Խոնար	Хонар
Երանուշ	Ерануш	Էլինար	Элинар	Իրինա	Ирина	Խոսրովադուխտ	Хосровадухт
Երինար	Еринар	Էլմիրա	Эльмира			Խոսրովանուշ	Хосровануш
Երմինե	Ерминэ	Էլա	Эля		- Լ -	Խոսրովուհի	Хосровуи
Երմոնե	Ермонэ	Էլջիրա	Эльзира	Լալա	Лала	Խումար	Хумар
Երմոնյա	Ермония	Էմիլյա	Эмилия	Լարա	Лара	Խուշուշ	Хушуш
Երջիկ	Ерджик	Էմմա	Эмма	Լարիսա	Лариса		
- Զ -		Էվելինա	Эвелина	Լաուրա	Лаура	- Օ -	
Չաբել	Забел			Լեյլի	Лейли	Օադիկ	Цахик
Չանազան	Заназан	- Ը -		Լենա	Лена	Օադկանուշ	Цахкануш
Չանան	Занан	Իխձանուշ	Ихдзануш	Լիա	Лиә	Օադկինե	Цахкинэ
Չանգակ	Зангак	Իխձուի	Ихдзуи	Լիանա	Лиана	Օիածան	Циацан
Չանի	Зани			Լիանուշ	Лиануш	Օովիկ	Цовик
Չարա	Зара	- Թ -		Լիգիա	Лигия	Օովինար	Цовинар
Չարդար	Зартар	Թագուհի	Тагуи	Լիդա	Лида	Օովխաթուն	Цовхатун
Չարիկ	Зарик	Թագուշ	Тагуш	Լիզա	Лиза		
Չարինե	Заринэ	Թամամ	Тамам	Լիլի	Лили	- Կ -	
Չարմանազ	Зарманаз	Թամար	Тамар	Լիլիթ	Лилит	Կալիփսե	Калипсе
Չարմանազան	Зарманазан	Թամարա	Тамара	Լիլիկ	Лилик	Կատարինե	Катаринэ
		Թանկախտ	Танкхатун	Լիլյա	Лилиә	Կարինե	Каринэ
				Լիրա	Лира	Կարմեն	Кармен

- 93



<b>- Ո -</b>			<b>- Ս -</b>					
Ոգուհի	Вокуи	Սաթենիկ	Сатеник	Սողոմե	Согомэ	Վերգուշ	Вергуш	
Ոսկեծամ	Воскецам	Սաթինե	Сатинэ	Սոնա	Сона	Վերժինե	Вержинэ	
Ոսկեհատ	Воскеат	Սաթո	Сато	Սոնիկ	Соник	Վերոնիկա	Вероника	
Ոսկեհեր	Воскеэр	Սալբի	Салби	Սոնյա	Соня	Վերջալույս	Верчалуйс	
Ոսկի	Воски	Սալոմե	Саломэ	Սոփիա (պատմ.)	София	Վիլենա	Вилена	
Ոսկինար	Воскинар	Սալվար	Салвар	Սոֆի	Софи	Վիկտորյա	Виктория	
Որմիզդուխտ (պատմ.)	Вормиздухт	Սալվի	Салви	Սոֆիկ	Софик	Վիոլետա	Виолетта	
		Սալվինազ	Салвиназ	Սոֆյա	Софья	Վշտուհի	Вштуи	
		Սաականուշ	Саакануш	Սվետլանա	Светлана			
		Սաակдуխտ	Саакдухт	Ստելլա	Стелла			
		Սաանուշ	Саануш	Սրբուհի	Србуи	Տաթևիկ	Татевик	
		Սանա	Сана	Սուսամբար	Сусамбар	Տալիտա	Талита	
		Սանդուխտ	Сандухт	Սուսան	Сусан	Տաճատուհի	Тачатуи	
		Սարա	Сара	Սուսաննա	Сусанна	Տանյա	Таня	
		Սարինե	Саринэ			Տատյանա	Татьяна	
		Սեդա	Седа			Տերունի	Теруни	
		Սեմիզար	Семизар			Տիգրանուի	Тигрануи	
		Սերիկ	Серик	Վազգանուշ	Вазгануш	Տիկուշ	Тикуш	
		Սերինե	Серинэ	Վազգուշ	Вазгуш	Տիրանուշ	Тирамайр	
		Սիլվա	Сильва	Վալենտինա	Валентина	Տիրամայր	Тируи	
		Սիմա	Сима	Վալյա	Валя	Տիրուհի	Тируи	
		Սիմիզար	Симизар	Վաանուշ	Ваануш	Տիրուն	Тируи	
		Սիմիկ	Симик	Վանուի	Вануи	Տոսյա	Тося	
		Սիպիլ (պատմ.)	Сипил	Վարդ	Варт			
		Սիսակուհի	Сисакуи	Վարդանդուխտ	Вартандухт			
		Սիսվարդ	Сисварт	Վարդանուի	Вартануи	Ցողանուշ	Цогануш	
		Սիրադուխտ	Сирадухт	Վարդանուշ	Вартануш	Ցողիկ	Цогик	
		Սիրամարգ	Сирамарг	Վարդեհատ	Вартеат			
		Սիրան	Сиран	Վարդենի	Вартени			
		Սիրանուշ	Сирануш	Վարդիթեր	Вартитер	Ուստիան	Устиан	
		Սիրարփի	Сирарпи	Վարդիկ	Вартик	Ուրարտու	Урарту	
		Սիրիկ	Сирик	Վարդիշաղ	Вартишах			
		Սիրվարդ	Сирварт	Վարդուհի	Вартуи			
		Սիրուն	Сирун	Վարդուշ	Вартуш			
		Սիրունե	Сирунэ	Վարսագեղ	Варсагех			
		Սիրուշ	Сируш	Վարսենիկ	Варсеник	Փայլուն	Пайлун	
		Սմբատանուշ	Смбатануш	Վարսենիկ	Варсеник	Փառանձեմ	Парандзем	
		Սմբատուհի	Смбатуй	Վարվառա	Варвара	Փառիկ	Парик	
		Սյուզան (նա)	Сюзан(на)	Վարվառե	Варварэ	Փառուհի	Паруи	
				Վեանուշ	Веануш			
				Վեյուշ	Веуш	Փարթամ	Партам	
				Վեներա	Венера	Փարվանա	Парвана	
				Վերա	Вера	Փեփրոնե	Пепронэ	
				Վերգինե	Вергинэ	Փեփրոնյա	Пепроня	

Փիրուզ  
Փնջիկ

Пируз  
Пнджик

- Բ -

Բարմիլե  
Բեթևան  
Բիշմիշ  
Բնար  
Բնարիկ  
Բնքուշ  
Բրիստինե

Кармилэ  
Кетеван  
Кишмиш  
Кнар  
Кнарик  
Кнксуш  
Кристинэ

- Օ -

Օկտա  
Օկտյաբրինա  
Օսաննա  
Օվսաննա  
Օֆելյա  
Օֆիկ

Окта  
Октябрина  
Осанна  
Овсанна  
Офелия  
Офик

- Ֆ -

Ֆաթմա  
Ֆաինա  
Ֆենյա  
Ֆլորա  
Ֆրիդա

Фатма  
Файна  
Феня  
Флора  
Фрида

## 7. ԶԱԳՍԵՐԻՆ ՀԱՆՉՆԱՐԱՐՎՈՂ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՆՉՆԱՆՈՒՆՆԵՐԻ ՑԱՆԿ\*

### ԱՐԱԿԱՆ ԱՆՈՒՆՆԵՐ

- Ա -

Արգար	Ավիս	Բարսեղ	Ենոք
Արել	Ատուն	Բարունակ	Եսայի
Արրահամ	Արա	Բենիամին	Երեմ
Ադամ	Արամ	Բյուզանդ	Երեմիա
Ազատ	Արամազդ		Երջանիկ
Ազարիա	Արամայիս	- Գ -	Երվանդ
Աթանաս	Արարատ	Գաբրիել	Եփրեմ
Աթանես	Արբակ	Գագիկ	
Ալեքսան(դր)	Արզամ	Գալուստ	- Զ -
Ահարոն	Արեգ	Գառնիկ	Զավեն
Ադասի	Արևշատ	Գասպար	Զարեհ
Ամասիա	Արթուն	Գարեգին	Զարգանդ
Այգավարդ	Արիստակես	Գարուն	Զարմայր
Անանիա	Արծվի	Գեղամ	Զաքարիա
Անաստաս	Արծրուն	Գեղայր	Զգոն
Անդրկ	Արմեն	Գևորգ	Զինավոր
Անդրանիկ	Արմենակ	Գիսակ	Զոհրաբ
Անդրեաս	Արշալույս	Գյուտ	Զոհրակ
Անտոն	Արշակ	Գնել	Զորայր
Անուշավան	Արշամ	Գոռ	
Աշոտ	Արշավիր	Գրիգոր	- Է -
Ապավեն	Արսեն	Գուրգեն	Էդվարդ
Ապրես	Արտակ		Էմին
Առանձար	Արտաշես	- Դ -	
Առավան	Արտավազդ	Դանիել	- Ը -
Առաքել	Արտեմ	Դավթակ	Ընծա
Առնակ	Արփիար	Դավիթ	Ընծակ
Ասատուր		Դերենիկ	
Ասպուրակ	- Բ -	Դրաստամատ	- Թ -
Ասքանազ	Բաբիկ		Թադևոս
Ավագ	Բաբկեն	- Ե -	Թաթուլ
Ավետ	Բագրատ	Եզնիկ	Թևան
Ավետիս	Բակուր	Եղիա	Թոռնիկ
Ավետիք	Բաղդասար	Եղիազար	Թովմա(ս)
	Բաղիշ	Եղիշե	Թորգոմ

\*Անվանացանկը կազմել է Տ. Ավետիսյանը:

Հաստատվել է տերմ. կոմիտեի 1979 թ. նոյեմբերի նիստում: